

Procès-verbal

de l'Assemblée générale ordinaire de Pro Natura Valais-Wallis

21 mai 2021

procédure par correspondance

Protokoll

der Generalversammlung von Pro Natura Valais-Wallis

21. Mai 2021

schriftliches Verfahren

En raison de la pandémie du Covid-19, l'assemblée générale 2021 de Pro Natura Valais s'est tenue de manière écrite. Sur les 3717 courriers envoyés, 267 membres ont rendu réponse dans le délai imparti au 21 mai 2021, soit un taux de retours de 7,2%. Parmi eux, 259 membres ont retourné les bulletins de vote signés et valables. Le dépouillement a été effectué le 25 mai 2021 par Jérémy Savioz et Marjorie Berthouzoz.

Die Generalversammlung 2021 von Pro Natura Wallis wurde wegen der Covid-19-Pandemie schriftlich abgehalten. Von den 3717 versandten Briefen haben 267 Mitglieder ihre Antworten innerhalb der Frist bis zum 21. Mai 2021 zurückgeschickt, das entspricht einer Rücklaufquote von 7,2 %. Davon haben 259 Mitglieder unterschriebene und gültige Stimmkarten abgegeben. Die Auszählung der Stimmen wurde von Jérémy Savioz und Marjorie Berthouzoz am 25. Mai 2021 durchgeführt.

L'Assemblée générale a adopté les décisions suivantes :

Die Generalversammlung hat die folgenden Beschlüsse beschlossen:

1. Approbation du Procès-verbal de l'Assemblée générale du 03 octobre 2020

Le PV est approuvé (249 oui, 10 abstentions).

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 03. Oktober 2020

Das Protokoll wird genehmigt (249 Ja, 10 Enthaltungen).

2. Approbation des Rapports d'activités 2020

Les Rapports d'activités 2020 sont approuvés (254 oui, 5 abstentions).

2. Genehmigung der Aktivitätsberichte 2020

Die Tätigkeitsberichte 2020 wurden genehmigt (254 Ja, 5 Enthaltungen).

3. Approbation du compte 2020

Le compte 2020 est approuvé (251 oui, 8 abstentions).

3. Genehmigung der Jahresrechnung 2020

Die Rechnung 2020 wurde genehmigt (251 Ja, 8 Enthaltungen).

4. Décharge du comité

L'assemblée générale donne décharge au comité du compte 2020 (253 oui, 6 abstentions).

4. Entlastung des Komitees

Die Mitgliederversammlung entlastet den Vorstand für die Rechnung 2020 (253 Ja, 6 Enthaltungen).

5. Election du nouveau président

Willy Geiger est nommé président de Pro Natura Valais (257 oui, 1 non, 1 abstention).

5. Wahl des neuen Präsidenten

Willy Geiger wird zum Präsidenten von Pro Natura Wallis gewählt (257 Ja, 1 Nein, 1 Enthaltung).

6. Election de nouvelle vice-présidente

Gisela Fleury est nommée vice-présidente de Pro Natura Valais (257 oui, 1 non, 1 abstention).

6. Wahl der neuen Vizepräsidentin

Gisela Fleury wurde zur Vizepräsidentin von Pro Natura Wallis gewählt (257 Ja, 1 Nein, 1 Enthaltung).

7. Réélection du comité

Le comité dans son ensemble est réélu (257 oui, 2 abstentions).

7. Wiederwahl des Vorstands

Der gesamte Vorstand wurde wiedergewählt (257 Ja, 2 Enthaltungen).

8. Election de l'organe de révision

La fiduciaire PKF est reconduite pour la vérification de la comptabilité de Pro Natura Valais (252 oui, 1 non, 6 abstentions).

8. Wahl des Revisionsorgans

Die Treuhandgesellschaft PKF wird als Rechnungsprüfer von Pro Natura Wallis wiedergewählt (252 Ja, 1 Nein, 6 Enthaltungen).

Pour le PV / Für das Protokoll:
Jérémy Savioz

Date / Datum:
25 mai 2021

Traduit / übersetzt
Gisela Fleury